**SYNTAX DER DEUTSCHEN GEGENWARTSSPRACHE**

***SS 2000/2001***

**Satztopologie des Gegenwartsdeutschen im Kontrast**

Die finite Verbform und die infinite(n) Verbform(en) zerlegen **deutsche Sätze in drei Stellungsfelder**: in das Vorfeld, Mittelfeld und Nachfeld (Tabelle 1).

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **TABELLE 1: STELLUNGSFELDER IN DEUTSCHEN SÄTZEN** | | | | | |
| **VORFELD** | **LSK**  **C0** | **KLITIKA** | **MITTELFELD** | **RSK**  **V0** | **NACHFELD** |
| (1) Der Arbeiter | **hat** |  | dem Vorarbeiter den Schlüssel | gegeben. |  |
| (2) | **Hat** |  | der Arbeiter dem Vorarbeiter den Schlüssel | gegeben? |  |
| (3) Wer | **hat** |  | dem Vorarbeiter den Schlüssel | gegeben? |  |
| (4) Was | **hat’** | s | dir eigentlich | genutzt, | dass du Widerstand geleistet hast? |
| (5) [Ich glaube,] | ***dass*** |  | all deine Versuche sinnlos | **sind**. |  |
| (6) [Ich frage mich,] | ***ob*** |  | all deine Versuche sinnlos | **sind**. |  |
| (7) [Er weiß nicht,] ***was*** | [+C] |  | ihre Worte | bedeuten **sollen**. |  |
| (8) [Sie fragte mich,] ***wann*** | [+C] |  | sie | kommen **sollte**. |  |
| (9) [Der Mann,] ***der*** | [+C] |  | sich Wyatt Earp | **nannte**, |  |
| (10) [Er führte eine Behauptung an,] **die** | [+C] |  | trotz aller überzeugender Nachweise | falsch **war**. |  |
| SYMBOLE: LSK (Linke Satzklammer) oder C0 Position des Komplementierers (angl. complementizer), V0 zugrunde liegende Verbposition oder RSK (Rechte Satzklammer) | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Tabelle 3: Vorvorfeld, Nachnachfeld, Klitische Reihung (Deutsch – Slowenisch)** | | | | | | | |
|  | **Satz (=CP)** |  |  |  |  |  |  |
| **Vorvorfeld** | **Vorfeld** | **LSK**  **C0** | **Klitika** | **Mittelfeld** | **RSK**  **V0** | **Nachfeld** | **Nachnachfeld** |
| **Deutsch:** |  |  |  |  |  |  |  |
| (1) und | dann | flog |  | der Vogel | davon. |  |  |
| (2) oder | er | glaubt |  | es mir nicht. |  |  |  |
| (3) Oder |  | glaubt |  | sie' s nicht? |  |  |  |
| (4) Aber | wer | glaubt |  | mir schon? |  |  |  |
| (5) denn | morgen | rufen |  | sie uns schon | an. |  |  |
| (6) Ja, | ich | hab' | s | natürlich | geahnt. |  |  |
| (7) Vielleicht, | mehr | weiß |  | ich nicht. |  |  |  |
| (8) Leider, | so | ist |  | das eben. |  |  |  |
| (9) Tja, | leider | ist |  | das eben so. |  |  |  |
| (10) Mein Gott, | trotzdem | läuft |  | er mir immer | nach. |  |  |
| (11) Nun, | sie | glaubt |  | mir nicht, |  |  | oder? |
| (12) Kurzum: | Sie | rufen |  | mich dann | an, |  | ja? |
| (13) | Sie | kennen |  | ihn doch gut, |  |  | nicht wahr? |
| (14) | Sie | wissen' | s | doch schon, |  |  | nicht? |
| (15) So, | nun | hör |  | mir mal gut | zu, |  | mein lieber. |
| **Slowenisch** |  |  |  |  |  |  |  |
| **Vorvorfeld** | **Vorfeld** | **LSK**  **C0** | **Klitika** | **Mittelfeld** | **RSK**  **V0** | **Nachfeld** | **Nachnachfeld** |
| **(7)** in |  | da | te je | Igor sinoči | povabil | na večerjo |  |
| **(8)** toda | Igor |  | te je | sinoči | povabil | na večerjo |  |
| (1) in | sinoči |  | te je | Igor | iskal, |  | a veš? |
| (2) toda | Janez |  | se bo | vsekakor | pritožil, |  | ne? |
| (3) Žal, | takšne |  | so | pač navade, |  |  | moj dragi. |
| (4) Da / ja, | seveda |  | sem ga | takoj | opazil. |  |  |
| (5) | vendar |  | sem jo | kmalu | pozabil, |  | veš? |
| (6) Skratka: | zvečer |  | me |  | pokličite, |  | prav? |

**Anmerkungen zu Tabelle 1:**

* **Die finite Verbform in deutschen Hauptsätzen** besetzt die **zweite syntaktische Position** (die man mit C0, d.h. der Kopf-Position in der Komplementiererphrase CP im Rahmen der Rektions-und Bindungstheorie, gleichsetzen kann).
* **Hauptsätze**: Während das Vorfeld in Aussagesätzen und Ergänzungsfragesätzen von einer Phrase gefüllt wird, bleibt das **Vorfeld in Entscheidungsfragesätzen** (Ja-/Nein-Fragen) unbesetzt (weil das finite Verb die erste sichtbare oder hörbare Wortform ist, spricht man oft von **V-1-Stellung**). Auch **Imperativsätze** und **uneingeleitete Wunschsätze** gehören zu den Sätzen mit V-1-Stellung, zuweilen auch Exklamativsätze ("Ausrufesätze").
* **In Nebensätzen** (abhängigen Sätzen mit einem Subjunktor, Interrogativpronomen, Interrogativadverb oder Relativpronomen als Einleitungselement) besetzt die finite Verbform hingegen den Knoten V0, d.h. die angenommene zugrunde liegende Verbposition in der Verbalphrase (weil das finite Verb in Nebensätzen oft als letzte hörbare oder sichtbare Wortform auftritt, spricht man oberflächensyntaktisch oft von **V-Letzt-Stellung**).
* **Einleitungselemente** von Nebensätzen **verhindern die Zweitstellung** der finiten Verbform. Gemäß der Rektions- und Bindungstheorie stehen **Subjunktoren** wie z. B. *dass*, *ob, nachdem, wenn* (Einleitungselemente, aber keine Satzglieder) selbst im Knoten C0 und lassen daher kein finites Verb zu. **W-/d-Phrasen** wie z. B. *was, wann, warum, was für ein; der, die, das* (gleichzeitig Einleitungselemente und Satzglieder) sind maximale Phrasen (sie beziehen sich auf Nominalphrasen oder Präpositionalphrasen und können eine solche Struktur aufweisen) und treten daher im Vorfeld des Satzes auf, d.h. in der Spezifizierposition der Komplementiererphrase. Sie stellen eine syntaktische Beziehung zum Kopf der Komplementiererphrase C0 her, die die Zweitstellung des finiten Verbs verhindert, wenn der Satz mit w-/d-Phrase als Einleitungselement ein abhängiger Satz ist (eine Lösung im Rahmen der Rektions- und Bindungstheorie: der Knoten C0 ist nicht wirklich leer, sondern wird aufgrund einer speziellen Art von Kongruenz zwischen der Position C0 und der w-/d-Phrase, die in der Spezifiziererposition im Vorfeld steht, von einem nicht hör- oder sichtbaren Merkmal [+C] freigehalten, der zum lexikalischen Eintrag des Einleitungselementes gehört und Verb-Letzt-Stellung auslöst oder nicht; Subjunktoren haben den lexikalischen Eintrag [+C], w-/d-Phrasen haben den lexikalischen Eintrag [+/-C], d.h. wenn ein Satz mit w-/d-Phrase als Einleitungselement in einen anderen Satz eingebettet und von einem Verb im Obersatz regiert wird, weiß ein deutscher Muttersprachler, dass der abhängige Satz mit Verb-Letzt-Stellung realisierbar ist).
* Die finiten Verbformen können **je nach Satztyp** (Hauptsatz oder Nebensatz) entweder nur an einer **syntaktischen Position** oder sogar an zwei verschiedenen syntaktischen Positionen auftreten können: in Hauptsätzen treten die Teile der Verbalphrasen **diskontinuierlich** auf (eine im Sprachenvergleich markiertere Option), in Nebensätzen hingegen in **Kontaktposition** (eine im Sprachenvergleich weniger markierte Möglichkeit). Hauptsätze zeigen eine **komplexere Satzstruktur** als die von der Funktion her spezialisierteren Nebensätze.
* Das **Nachfeld** eines deutschen Satzes steht im Gegensatz zu Vor- und Mittelfeld meist leer und kann lediglich nach besonderen Regularitäten von bestimmten (in der Regel formal komplexeren) Satzkonstituenten besetzt werden (in der germanistischen Literatur spricht man oft von **Ausklammerung oder Ausrahmung**).

(vgl. auch Abraham 1995: Deutsche Sprache im Sprachenvergleich, Tübingen)

**Anmerkungen zur Tabelle 3:**

* Vorvorfeld und Nachnachfeld **gehören nicht zum Satz**(verband) selbst, sondern sind locker damit verbunden: eigener Intonationsbogen, Pause nach Vorvorfeldelement möglich, in der Interpunktion durch Doppelpunkt oder Komma gekennzeichnet; keine Satzglieder im Satz, sondern eher Satzäquivalente. Auch nach den koordinierenden Konjunktionen kann eine Pause auftreten (die in der Schrift gewöhnlich durch einen Doppelpunkt markiert wird).
* Als **Elemente im Vorvorfeld deutscher Sätze** erscheinen: koordinierende Konjunktionen (Junktoren), Interjektionen, Satzadverbien (Modalwörter) bzw. Satzadverbiale, Gliederungspartikeln (Antwortpartikeln). Entsprechendes gilt für slowenische Sätze.
* Als **Elemente im Nachnachfeld deutscher Sätze** erscheinen: Gliederungspartikeln, NPs (Adressat), Negationspartikeln u.a. Entsprechendes gilt für slowenische Sätze.

| **Tabelle 2: STELLUNGSFELDER IN SLOWENISCHEN SÄTZEN** | | | | | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **VORFELD** |  | **LINKES MITTELFELD** | |  | **RECHTES MITTELFELD** | |  | **NACHFELD** |
| C-SYSTEM (CP) | |  | I-SYSTEM (IP) | | V-SYSTEM (VP) | | | |
| **CP:**  **XP** | **C1:**  **C0 + CL** | **TOPP:**  **XP** | **IP:**  **NP** | **I1:**  **I0** | **VP:**  **NP** | **V1:**  **PP** | **V1:**  **V0** | **V1:**  **NP** |
| (1) |  |  | Zdrav način življenja j | pač ne bi mogel i | j | ob zadovoljivo pestri hrani | sprožiti | prav takega teka, ki ustreza potrebam … |
| (2) | da |  | zdrav način življenja j | pač ne bi mogel i | j | ob z. p. hrani | sprožiti | prav takega teka, ki ustreza potrebam... |
| (3) | da | ob zadostno pestri hrani k | zdrav način življenja j | ni mogel i | j | k  pri vsakomur | sprožiti | prav takega teka, ki ustreza potrebam... |
| (4) Ob zad. pest. hrani k | bi | na vsak način l | zdrav način življenja j | utegnil i | j | k l  pri vsakomur | sprožiti | prav tak tek, ki ustreza potrebam ... |
| (5) |  | Ob zadostno pestri hrani | zdrav način življenja j | sproži i | j | k | i | prav tak tek, ki ustreza potrebam... |
| (6) Zdrav način življ. j |  | ob zadostno pestri hrani k | j | sproži i | j | k | i | prav tak tek, ki ustreza potrebam... |
| (7) | Ali bo |  | zdrav način življenja j | i | j | ob z. p. hrani | sprožil | prav tak tek? |
| (8) |  |  |  | Sproži i | zdrav način ž. | ob z. p. hrani | i | prav tak tek? |
| (9) V katerem primeru k | bo |  | zdrav način življenja j | i | j | k | sprožil | prav tak tek? |
| (10) Kaj j | bi | na vsak način l | j | utegnilo i | j | ob z. p. hrani  l | sprožiti | prav tak tek? |
| (11) Komu n | da naj | na vsak način l | *pro* j | pišem i ? | j | n | i |  |
| (12) …, ki j | bi ga m | na vsak način l | j | utegnil i | j  l | ob z. p. hrani | sprožiti | m  pri vsakomur. |
| (13) | Vrni se |  | *pro* j | i | j | čez nekaj dni | i | v domovino. |
| (14) Čez nekaj dni k | se |  | *pro* j | vrni i | j | k | i | v domovino. |
| (15) Čez nekaj dni k | se |  | še TI j | vrni i | j | k | i | v domovino. |
| **Legende: CP** (engl. complementizer phrase; dt. Komplementiererphrase); **CL** (engl. clitics,;dt. Klitika); **TOPP** (engl. topic phrase, dt. Topikphrase); **IP** (engl. inflectional phrase, Flexionsphrase), gliederbar in **NegP, AGRP, TP** (engl. negation phrase, agreement phrase, tense phrase; dt. Negationsphrase oder Positionsphrase), Kongruenzphrase, Tempusphrase); **VP** (engl. verb phrase; dt. Verbalphrase); **NP** (engl. noun phrase; dt. Nominalphrase); **PP** (engl. prepositional phrase; dt. Präpositionalphrase); **XP** (irgeind eine Phrase, d.h. eine Maximalprojektion); **V0**(zugrunde liegende Verbposition); **V1** (Ebene zwischen Maximalprojektion und lexikalischer Ebene); Koindizierung: i, j, k, l, m, n (*i* für Verbformen, *j* für die Subjekts-NP, *k* und *l* für PP, *m* für NP als Akkusativobjekt, *n* für NP als Dativobjekt); *pro* (nichtrealisierte pronominalisierte Subjekts-NP). | | | | | | | | |

**Anmerkungen zur Tabelle 2:**

Nach den Vorgaben der Rektions- und Bindungstheorie (vgl. Cook & Newson 21996 und Haftka 1996) ergibt sich ein differenzierteres Bild der Stellungsfelder in slowenischen Sätzen (Tabelle 2), deren Besonderheiten man im Vergleich zu den Stellungsfeldern in deutschen Sätzen folgendermaßen beschreiben kann:

* Die syntaktische **Position eine slowenischen Verbs** im Satz scheint **von seiner Form abhängig** zu sein: die klitisierten Formen des Auxiliarverbs *biti* (dt. "sein") erscheinen in der klitischen Reihung unmittelbar nach der Position C0, Vollverben vor allem in den tieferen Positionen V0 und I0, die Imperativformen möglicherweise auch vor der klitischen Reihung im Knoten C0 (d.h. dort, wo deutsche finite Verbformen erscheinen).
* Ein slowenischer Aussagesatz wird durch die klitische Reihung[[1]](#footnote-1) sowie durch Verbformen in I0 und V0 in **vier Stellungsfelder** geteilt, die wir als Vorfeld, linkes (thematisches) Mittelfeld, rechtes (rhematisches) Mittelfeld und Nachfeld bezeichnen. Während ein deutscher Aussagesatz immer ein langes Mittelfeld aufweist (d.h. nicht durch eine finite Verbform zerlegt wird), kann ein slowenischer über ein langes Mittelfeld (bei diskontinuierlicher Position der Verbformen in der klitischen Reihung und in V0) oder ein kurzes Mittelfeld (bei diskontinuierlicher Position der Verbfomen in I0 und V0) verfügen.
* Während in deutschen Sätzen das Nachfeld oft leer ist, kommt es in slowenischen Sätzen häufiger vor, dass das (linke oder rechte) **Mittelfeld leer** ist und **stattdessen das Nachfeld** mit einem oder mehreren rhematischen Satzgliedern **besetzt** ist.
* **Negationswörter** wie *ne* und seine flektierten Fomen sowie **Partikeln mit abtönender Bedeutung** (z.B. *pač,* dt. "halt", "eben", "doch") bilden die Grenze zwischen dem linken (thematischen) und dem rechten (rhematischen) Mittelfeld und somit auch die Grenze zwischen Thema und Rhema. Entsprechendes gilt auch für die deutsche Negationspartikel *nicht* und die deutschen Abtönungspartikeln (z.B. *halt, eben, doch, ja*).
* Das im heutigen Standardslowenischen **unflektierte Lexem** *bi* (dt. "würde") scheint in negierten Sätzen sowohl in der klitischen Reihung unmittelbar nach dem Knoten C0 als auch als Klitikon vor der syntaktischen Position I0 auftreten zu können, und zwar unmittelbar vor der Satznegation *ne* (dt. "nicht"). In affirmativen slowenischen Sätzen erscheint das unflektierte Lexem *bi* in der klitischen Reihung unmittelbar nach dem Knoten C0.

1. In der klitischen Reihung in einem slowenischen Satz erscheinen die klitisierten Formen des Auxiliarverbs *biti* (dt. "sein"), das klitisierte Reflexivpronomen *se* (dt. "sich"), die klitisierten Personalpronomina im Genitiv, Dativ und Akkusativ (z.B. *mu, ga, jim*, dt. "ihm", "ihn", "ihnen") und unflektierte Lexeme (z.B. *bi*, dt. "würde"; *naj*, dt. "soll"). [↑](#footnote-ref-1)